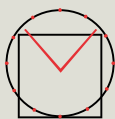


MAPIERRE
Project

60+1



TIME

EMIL
CERAMICA



**Il fascino di una pietra millenaria
impresso nell'architettura contemporanea.**

**The beauty of a timeless stone
incorporated in contemporary architecture.**

Terra di grandi vini ma non solo, la Borgogna è conosciuta in tutto il mondo per il suo patrimonio architettonico in cui spicca una finitura costruttiva di grande pregio: la pietra di Borgogna.

Una pietra di origine calcarea ricca di dettagli, sfumature, irregolarità.

Il progetto nasce nel cuore di questa regione della Francia, da un'attenta selezione delle pietre più belle e rappresentative della Borgogna. Emilceramica la reinterpreta in gres porcellanato, in una collezione ceramica contemporanea in cui la sobria bellezza della pietra si sedimenta negli spazi, garantendo prestazioni tecniche d'avanguardia.

Not just a land of great wines, Burgundy is world famous for its architectural heritage, dominated by a particularly fine finishing stone: Pierre de Bourgogne.

A limestone rich in details, shade variation and irregularities.

The project was originated in the heart of this region of France, through the meticulous selection of Burgundy's loveliest, most typical stones. Emilceramica reinterprets this material in porcelain stoneware, in a contemporary ceramics collection that sets the stone's understated beauty in new architectural spaces, guaranteeing state-of-the-art technical performances.



Tre anime per una finitura progettuale unica.

A unique architectural finish with three personalities.

ANCIENNE

Lo spirito più atavico della pietra vive nella finitura anticata: una superficie dall'estetica intensa, ricca di dettagli, per spazi che accolgono con un'eleganza avvolgente e intramontabile, che richiama i castelli francesi.

The stone's most ancient spirit lives on in this timeworn finish: a surface with an intense aesthetic, rich in details, for interiors that impress with an eternal, irresistible elegance, evocative of French châteaux.

NOBLE

Una finitura ideata per creare pareti e rivestimenti dall'eleganza sobria e misurata, in cui gli elementi di arredo contemporanei trovano uno scenario perfetto.

A finish intended for the creation of walls and coverings with a discreet, measured elegance, providing the perfect backdrop for contemporary furnishings.

LIGNE

Una lavorazione rigata con un effetto tridimensionale, ideale per creare quinte e pareti sensoriali, capaci di affascinare vista e tatto ed esaltare il progetto architettonico.

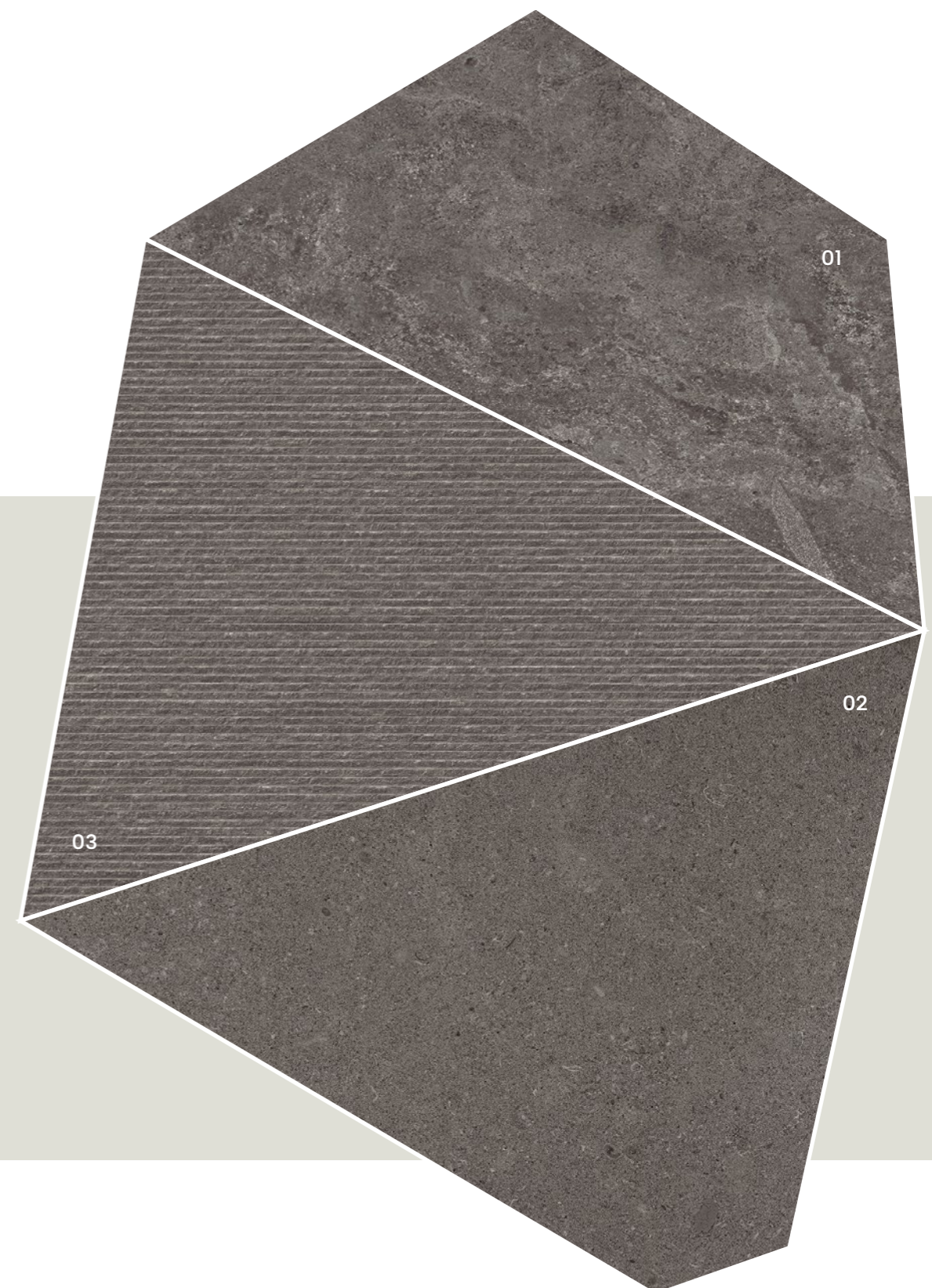
A surface finished with three-dimensional lines, ideal for creating panels and walls that speak to the senses, delighting sight and touch to reinforce the architectural concept.

01 ANCIENNE

02 NOBLE

03 LIGNE

Superfici naturali
Natural born surface



ANCIENNE



120x120
Nat. Ret.

60x120
Nat. Ret.

60x60
Nat. Ret.

30x60
Nat. Ret.

80x80
Nat. Ret.

60x120
TECNICA
Advanced Technology Ceramic

80x80
20MM

NOBLE



80x80
Nat. Ret.

60x120
Nat. Ret.

60x60
Nat. Ret.

30x60
Nat. Ret.

LIGNE



60x120
Nat. Ret.

OPUS SPACCATELLA



20x20
Nat.

20x30
Nat.

ANCIENNE

NOBLE

LIGNE



Blanc

Beige

Naturel

Gris

Noir

BLANC
BEIGE
NATUREL
GRIS
NOIR



OPUS SPACCATELLA

p7

Multi formato, multi eleganza.

La collezione MAPIERRE è progettata per creare pose modulari dal sapore senza tempo, come la posa Opus Spaccatella, composta da 2 formati 20X20 e 20x30 miscelati e inscatolati insieme per ottenere una posa variegata, sofisticata ed estremamente naturale.

L'Opus Spaccatella è ottenuto attraverso una lavorazione sul prodotto finito: i bordi sono spezzati in modo irregolare, mai ripetitivo, conferendo l'aspetto reale della pietra «spaccata».

Negli ambienti più moderni, i formati consentono di progettare spazi omogenei e raffinati, in cui pavimenti e pareti si susseguono continui in perfetta armonia.

Multi-size, multi-elegance.

The MAPIERRE collection is designed for the creation of modular installation patterns with a timeless flavour, such as Opus Spaccatella, comprising 2 sizes, 20x20 and 20x30, mixed and boxed together for variegated, sophisticated, extremely natural layouts.

Opus Spaccatella is obtained by processing the finished product: edges are given an irregular, never repetitive "broken" finish to create the real look of split stone.

In more modern interiors, the sizes enable the design of refined, uniform spaces where the floors and walls run seamlessly into one-another in perfect harmony.



OPUS Spaccatella Naturel Ancienne Nat. 20x20 - 7⁷/₈" x 7⁷/₈" | 20x30 - 7⁷/₈" x 11³/₁₆"

I colori della Borgogna.

La palette cromatica, che varia dai toni più chiari e luminosi, fino a tinte più scure e intense, soddisfa ogni desiderio di gusto e stile.

Le punte di colore sono selezionate con cura per inserirsi perfettamente nell'interior design contemporaneo.

The colours of Burgundy.

The colour range, which varies from the lightest, most luminous shades through to darker, more intense hues, meets all taste and style demands.

The chromatic highlights were selected to fit perfectly into contemporary interior design.



BLANC

BEIGE

NATUREL

GRIS

NOIR



Gris Ancienne Nat. Rett. 60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"
Gris Ligne Nat. Rett. 60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"



BLANC
BEIGE
NATUREL
GRIS
NOIR



Noir Ancienne Nat. Rett. 60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"
Noir Ligne Nat. Rett. 60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"



- BLANC
- BEIGE**
- NATUREL
- GRIS
- NOIR





Beige Ancienne Nat. Rett. 60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"
Beige Noble Nat. Rett. 60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"
Beige Ligne Nat. Rett. 60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"



Ancienne Blanc

Ancienne Beige

Ancienne Naturel

Ancienne Gris

Ancienne Noir

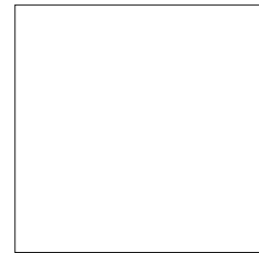
Noble Blanc

Noble Beige

Noble Naturel

Noble Gris

Noble Noir



ANCIENNE
Naturale Rett.

120x120 - 47^{1/4}"x47^{1/4}"

- ELR9 Blanc ● T59
- ELRA Beige ● T59
- ELRC Naturel ● T59
- ELRD Gris ● T59
- ELRE Noir ● T59

ANCIENNE
Tecnica Rett. - R11

120x120 - 47^{1/4}"x47^{1/4}"

- EM5N Blanc ● T59
- EM5P Beige ● T59
- EM5Q Naturel ● T59

NOBLE
Naturale Rett.

120x120 - 47^{1/4}"x47^{1/4}"

- EM5J Blanc ● T59
- EM5K Beige ● T59
- EM5L Naturel ● T59



ANCIENNE
Naturale Rett.

60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"

- ELRG Blanc ● T31
- ELRH Beige ● T31
- ELRJ Naturel ● T31
- ELRK Gris ● T31
- ELRL Noir ● T31

ANCIENNE
Tecnica Rett. - R11

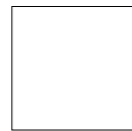
60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"

- ELS0 Blanc ● T31
- ELS1 Beige ● T31
- ELS2 Naturel ● T31

NOBLE
Naturale Rett.

60x120 - 23^{5/8}"x47^{1/4}"

- ELQK Blanc ● T31
- ELQL Beige ● T31
- ELQM Naturel ● T31
- ELQN Gris ● T31
- ELQP Noir ● T31



ANCIENNE
Naturale Rett.

60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"

- ELRN Blanc ● T17
- ELRP Beige ● T17
- ELRQ Naturel ● T17
- ELRR Gris ● T17
- ELRS Noir ● T17

NOBLE
Naturale Rett.

60x60 - 23^{5/8}"x23^{5/8}"

- ELQR Blanc ● T17
- ELQS Beige ● T17
- ELQT Naturel ● T17
- ELQU Gris ● T17
- ELQV Noir ● T17



ANCIENNE
Naturale Rett.

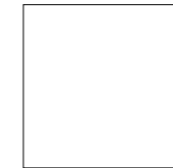
30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

- ELRU Blanc ● T14
- ELRV Beige ● T14
- ELRW Naturel ● T14
- ELRX Gris ● T14
- ELRY Noir ● T14

NOBLE
Naturale Rett.

30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

- ELQX Blanc ● T14
- ELQY Beige ● T14
- ELQZ Naturel ● T14
- ELR0 Gris ● T14
- ELR1 Noir ● T14



ANCIENNE
Naturale Rett.

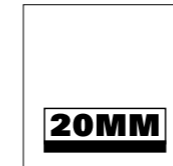
80x80 - 31^{1/2}"x31^{1/2}"

- ELQ6 Blanc ● T25
- ELQ7 Beige ● T25
- ELQ8 Naturel ● T25
- ELQ9 Gris ● T25
- ELQA Noir ● T25

NOBLE
Naturale Rett.

80x80 - 31^{1/2}"x31^{1/2}"

- ELQ0 Blanc ● T25
- ELQ1 Beige ● T25
- ELQ2 Naturel ● T25
- ELQ3 Gris ● T25
- ELQ4 Noir ● T25

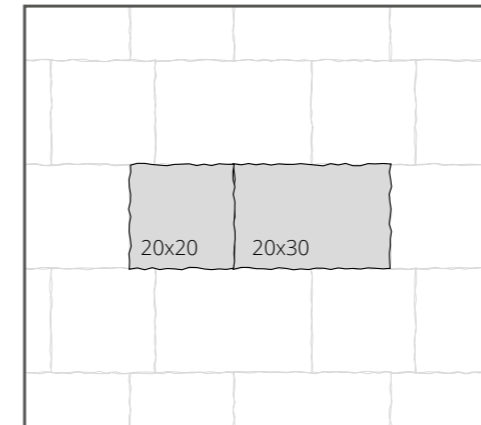


ANCIENNE
Naturale Rett.

80x80 - 31^{1/2}"x31^{1/2}"

- ELUZ Blanc ● T67
- ELV1 Naturel ● T67
- ELV0 Gris ● T67

OPUS SPACCATELLA



1 pz./pcs 20x20 - 7^{7/8}"x7^{7/8}"
1 pz./pcs 20x30 - 7^{7/8}"x11^{13/16}"

ANCIENNE
OPUS SPACCATELLA
Naturale

- EM4Z Blanc ● T107
- EM50 Beige ● T107
- EM51 Naturel ● T107
- EM52 Gris ● T107
- EM53 Noir ● T107

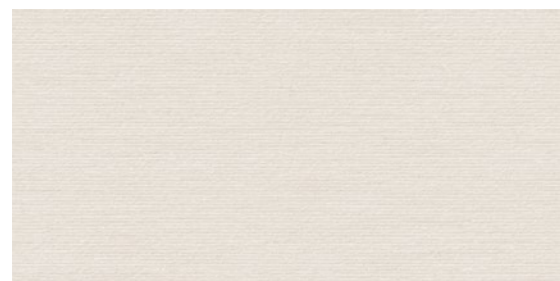


TECNICA
Premium Technical Surface

Nella versione tecnica la superficie è particolarmente antiscivolo, tanto da renderla perfetta per spazi esterni, pubblici e privati. In the technical version, the surface has outstanding anti-slip properties, making it perfect for public and private outdoor areas.

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm. Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм. Verificare l'abbinamento dei toni tra i formati differenti. - Check the colour matching between different sizes. Vérifier l'assortiment des tonalités entre les différents formats. - Die Kombination der Farbtöne unter den verschiedenen Formaten prüfen. Comprobar la combinación de los tonos entre los distintos formatos. - Проверьте сочетание тонов у разных форматов.

LIGNE  9,5 mm.



60x120 - 23^{5/8}x47^{1/4}
ELS6 Blanc Nat. Rett. ● T37



60x120 - 23^{5/8}x47^{1/4}
ELS7 Beige Nat. Rett. ● T37



60x120 - 23^{5/8}x47^{1/4}
ELS8 Naturel Nat. Rett. ● T67

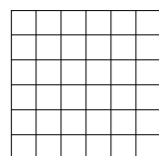


60x120 - 23^{5/8}x47^{1/4}
ELS9 Gris Nat. Rett. ● T37



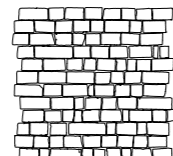
60x120 - 23^{5/8}x47^{1/4}
ELSA Noir Nat. Rett. ● T37

Decori | Decors | Decors | Dekore | Decorados | Декоры



Mosaico 5X5*
30x30 - 11^{13/16}x11^{13/16} Chip 4,8x4,8 - 1^{7/8}x1^{7/8}
Naturale

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| EM06 Ancienne Blanc Nat. ● A86 | EM00 Noble Blanc Nat. ● A105 |
| EM07 Ancienne Beige Nat. ● A86 | EM01 Noble Beige Nat. ● A105 |
| EM08 Ancienne Naturel Nat. ● A86 | EM02 Noble Naturel Nat. ● A105 |
| EM09 Ancienne Gris Nat. ● A86 | EM03 Noble Gris Nat. ● A105 |
| EM0A Ancienne Noir Nat. ● A86 | EM04 Noble Noir Nat. ● A105 |












Mosaico Petit Mur*
30x30 - 11^{13/16}x11^{13/16}
Naturale








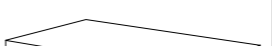

- | |
|--------------------------|
| EM0K Blanc Nat. ● A105 |
| EM0L Beige Nat. ● A105 |
| EM0M Naturel Nat. ● A105 |
| EM0N Gris Nat. ● A105 |
| EM0P Noir Nat. ● A105 |

*Su rete in fibra | On fibre mesh backing | Sur filet en fibre de verre | Auf Glasfasernetz | Sobre malla de fibra

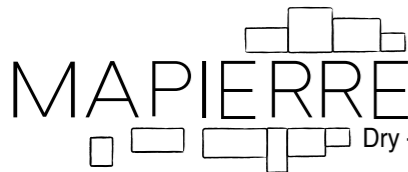
ANCIENNE

	Dimensione Size	 Ancienne Blanc	 Ancienne Beige	 Ancienne Naturel	 Ancienne Gris	 Ancienne Noir	Fascia di prezzo Price band
	Nat. Rett. 7x60 - 2 ^{3/4} x23 ^{5/8} Pcs. Box. 15 - LM x Box 9,00	EM0X	EM0Y	EM0Z	EM10	EM11	● A11
	Nat. Rett. 4,6x80 - 1 ^{13/16} x31 ^{1/2} Pcs. Box. 12 - LM x Box 9,60	EM19	EM1A	EM1C	EM1D	EM1E	● A16
	Nat. Rett. 33x120 - 12 ^{15/16} x47 ^{1/4} Pcs. Box 2 - LM x Box 2,40	EM1N	EM1P	EM1Q	EM1R	EM1S	● A82
	Nat. Rett. 33x120x3,2x3,2 12 ^{15/16} x47 ^{1/4} x1 ^{1/4} x1 ^{1/4} Pcs. Box 2 - LM x Box 2,40	EM20	EM21	EM22	EM23	EM24	● A98
	Nat. Rett. 33x120x3,2x3,2 12 ^{15/16} x47 ^{1/4} x1 ^{1/4} x1 ^{1/4} Pcs. Box 1 - LM x Box 1,20	Dx/Right EM2D	Dx/Right EM2E	Dx/Right EM2F	Dx/Right EM2G	Dx/Right EM2H	● A104
		Sx/Left EM2R	Sx/Left EM2S	Sx/Left EM2T	Sx/Left EM2U	Sx/Left EM2V	

NOBLE

	Dimensione Size	 Noble Blanc	 Noble Beige	 Noble Naturel	 Noble Gris	 Noble Noir	Fascia di prezzo Price band
	Nat. Rett. 7x60 - 2 ^{3/4} x23 ^{5/8} Pcs. Box. 15 - LM x Box 9,00	EM0R	EM0S	EM0T	EM0U	EM0V	● A11
	Nat. Rett. 4,6x80 - 1 ^{13/16} x31 ^{1/2} Pcs. Box. 12 - LM x Box 9,60	EM13	EM14	EM15	EM16	EM17	● A16
	Nat. Rett. 33x120 - 12 ^{15/16} x47 ^{1/4} Pcs. Box 2 - LM x Box 2,40	EM1G	EM1H	EM1J	EM1K	EM1L	● A82
	Nat. Rett. 33x120x3,2x3,2 12 ^{15/16} x47 ^{1/4} x1 ^{1/4} x1 ^{1/4} Pcs. Box 2 - LM x Box 2,40	EM1U	EM1V	EM1W	EM1X	EM1Y	● A98
	Nat. Rett. 33x120x3,2x3,2 12 ^{15/16} x47 ^{1/4} x1 ^{1/4} x1 ^{1/4} Pcs. Box 1 - LM x Box 1,20	Dx/Right EM26	Dx/Right EM27	Dx/Right EM28	Dx/Right EM29	Dx/Right EM2A	● A104
		Sx/Left EM2K	Sx/Left EM2L	Sx/Left EM2M	Sx/Left EM2N	Sx/Left EM2P	

Pezzi speciali 20mm su richiesta - 20mm trims available on request - Pièces spéciales 20mm (sur demande)
Formteile 20mm auf anfrage erhältlich - Piezas especiales 20mm disponibles bajo pedido - Специальные изделия 20мм по запросу



Dry - Pressed Ceramic Tiles ISO 13006 Annex G - UNI EN 14411 Annex G - Bla GL



CARATTERISTICE TECNICHE

Technical Features - Características Técnicas - Technische Eigenschaften
 Technische Eigenschaften - Características Técnicas - Технические Характеристики

	ASSORBIMENTO D'ACQUA (VALORE MEDIO IN %) Water absorption (Average value expressed in %) - Absorption d'eau (Valeur moyenne en %) Wasseraufnahme (Durchschnittswert in %) - Absorción de agua (Valor medio en %) Поглощение воды	UNI EN ISO 10545/3	CONFORME
		ASTM C373	COMPLIANT
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE Modulus of rupture - Resistance a la flexion - Biegefestigkeit Resistencia a la flexion - Прочность на изгиб	SPESSORE	9,5 mm 20MM
		UNI EN ISO 10545/4	≥ 45 N/mm² ≥ 45 N/mm²
	FORZA DI ROTTURA Breaking strength - Résistance à la rupture - Bruchlast Resistencia a la rotura - Разрывное усилие	UNI EN ISO 10545/4	≥ 2000 N ≥ 12000 N
		ASTM C648	400 Lbs 2500 Lbs
	RESISTENZA AL GELO Frost resistance - Résistance au gel - Frostbeständigkeit Resistencia a las heladas - Морозостойкость	UNI EN ISO 10545/12	CONFORME
		ASTM C1026	UNAFFECTED
	RESISTENZA CHIMICA AD ALTE E BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E BASI Chemical resistance to high and low acid and basic concentrations Résistance chimique aux hautes et basses concentrations d'acides et de bases Chemikalienfestigkeit bei hohen und niedrigen Konzentrationen von Säuren und Basen Resistencia química con concentraciones altas y bajas de ácidos y bases Химическая стойкость к высоким и низким концентрациям кислот и щелочей	UNI EN ISO 10545/13	A - LA - HA
		ASTM C-650	UNAFFECTED

	RESISTENZA ALLE MACCHIE Stain resistance - Résistance aux taches - Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas - Стойкость к образованию пятен	UNI EN ISO 10545/14	5
--	--	---------------------	---

	COEFFICIENTE DI ATTRITO Slip resistance Coefficient de glissement Rutschfestigkeit Barfußbereich Coeficiente de atrito medio Козэффициент трения		NATURALE	TECNICA / 20MM
		DIN EN 16165 Annex B	R10	R11
		DIN EN 16165 Annex A	B (A+B)	B (A+B)
		ANSI A326.3:2017 DCOF	WET ≥ 0,50	WET ≥ 0,65
		B.C.R.A. D.M. N. 236 14/6/89	> 0,40	> 0,40
		AS 4586-2013 Anexo A	P2	P4
		PENDOLO BS 7976 BSEN13036-4:2011 Pendulum testers	< 36 Moderate Slip potential	> 36 Low Slip potential
		UNE 41901:2017 EX DB SUA (actual)	2	3

Per maggiori chiarimenti sui dati tecnici e sulla garanzia consultare il catalogo generale in vigore - For further information on technical specifications, please consult our up-dated general catalogue - Pour toutes informations supplémentaires sur les données techniques et sur les garanties, veuillez consulter le catalogue general en vigueur. - Für weitere Informationen über technische Daten und Garantie beziehen sie sich bitte auf den aktuellen Gesamtkatalog. - Para posteriores informaciones sobre los datos técnicos y la garantía, vease el catalogo general en vigor. - Более подробную информацию о технических данных и гарантии смотрите в действующем сводном катал.



Formato Size Format Татамо Формат cm	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд Kg
120x120 Naturale - Tecnica	9,5	0,69	1	1,440	31,68	36	51,84	1140
60x120 Naturale - Tecnica	9,5	1,39	2	1,440	31,68	36	51,84	1140
60x120 Ligne Naturale	9,5	1,39	2	1,440	31,68	36	51,84	1140
80x80 Naturale	9,5	1,56	2	1,280	28,16	42	53,76	1183
60x60 Naturale	9,5	2,78	3	1,080	23,76	40	43,20	950
30x60 Naturale	9,5	5,56	6	1,080	23,76	48	51,84	1140
OPUS Spaccatella Naturale	9,5	-	12	0,600	9,00	54	32,40	486
30x30 Mosaico 5X5 Naturale	9,5	11,11	5	0,450	8,73	60	27,00	524
30x30 Mosaico Petit Mur Naturale	9,5	11,11	5	0,450	8,73	60	27,00	524
80x80 Naturale	20	1,56	1	0,640	29,44	45	28,80	1325



FRENCH / DEUTSCHE / ESPANOL / RUSSIAN

P.3
 La séduction d'une pierre millénaire gravée dans l'architecture contemporaine. Terre de grands vins, et plus encore, la Bourgogne est aussi connue dans le monde entier pour son patrimoine architectural, où se distingue une finition de construction de grand prestige : la pierre de Bourgogne. Il s'agit d'une pierre d'origine calcaire, présentant une grande richesse de détails, de nuances et d'irrégularités. Le projet est né au cœur de cette région de France, d'une sélection rigoureuse des pierres les plus belles et les plus emblématiques de Bourgogne. Emilceramica en offre une lecture en grès cérame dans une collection céramique contemporaine, où la sobre beauté de la pierre se sédimente dans les espaces et assure des performances techniques d'avant-garde.

P.2
 Die faszinierende Ausstrahlung eines Jahrtausende alten Gesteins in der modernen Architektur. Das Burgund ist nicht nur bekannt für seine exzellenten Weine, sondern auch weltweit renomiert durch sein baugeschichtliches Erbe, das durch den Naturstein Pierre de Bourgogne geprägt ist. Dieses Kalkgestein besticht durch mannigfaltige Details, Farbnuancierungen und Unregelmäßigkeiten. Das Konzept entstand im Herzen dieser Region Frankreichs und basiert auf einer sorgfältigen Auswahl der schönsten und repräsentativsten Exemplare aus den Steinvorkommen der Bourgogne. Emilceramica interpretiert dieses Gestein in einer modernen Fliesenkollektion, die seine schlichte Schönheit zum Ausdruck bringt und durch herausragende technische Eigenschaften überzeugt.

P.2
 El encanto de una piedra milenaria impreso en la arquitectura contemporánea. Además de ser famosa por sus magníficos vinos, Borgoña es una tierra conocida en el mundo entero por su patrimonio arquitectónico, en el que destaca un acabado constructivo muy preciado: la piedra de Borgoña. Una piedra de origen calizo, llena de detalles, matices, irregularidades. El proyecto nace en el corazón de esta región de Francia, de una atenta selección de las piedras más hermosas y representativas de Borgoña. Emilceramica la reinterpreta en gres porcelánico, en una colección cerámica contemporánea en la que la sobria belleza de la piedra se sedimenta en los espacios, garantizando prestaciones técnicas de vanguardia.

P.3
 Очарование камня с тысячелетней историей в современной архитектуре. Бургундия является страной великих вин, но не только. Она также известна во всем мире своим архитектурным наследием, в котором выделяется очень престижная строительная отделка - бургундский камень. Этот камень известнякового происхождения отличается изобилием деталей, оттенков, неровностей. Данный проект родился в сердце этого региона Франции, а в его основе лежит тщательный отбор самых красивых и представительных видов Бургундского камня. Emilceramica воспроизводит его в современной коллекции керамигранита, в которой сдержанная красота камня удачно вписывается в пространство, предоставляя отличные технические характеристики.

P.4
 Trois âmes pour une finition de conception unique. NOBLE Une finition conçue pour créer des murs et des revêtements d'une élégance sobre et mesurée, où les éléments d'ameublement contemporains trouvent un cadre parfait.

P.4
 Drei Gesichter für einen einzigartigen Flächenbelag. NOBLE Eine für Wandbeläge und Flächenbilder von schlichter, zurückhaltender Eleganz konzipierte Oberfläche, die sich mit modernen Möbeln zu einem stimmigen Ganzen fügt.

P.4
 Tres almas para un acabado proyectivo única. NOBLE Un acabado ideado para crear paredes y revestimientos de elegancia sobria y mesurada, en la que los elementos contemporáneos de la decoración hallan un escenario perfecto.

P.4
 Три разновидности единой отделки. NOBLE Данная отделка предназначена для создания стен и настенных покрытий со сдержанной и неброской элегантностью, на фоне которых идеально выделяются современные элементы мебелировки.

LIGNE Une finition striée à l'effet tridimensionnel, idéale pour créer des fonds et des murs sensoriels qui captivent la vue et le toucher et mettent en valeur la dimension architecturale.

LIGNE Ein plastisch wirkendes Rillenmuster, das sich perfekt zur Gestaltung optisch und haptisch ansprechender Akzentflächen als Blickfang des Interior Designs eignen.

LIGNE Una elaboración a rayas con un efecto tridimensional, ideal para crear fondos y paredes sensoriales, capaces de embelesar vista y tacto y de poner resaltar el proyecto arquitectónico.

LIGNE Обработка в рубчик с объемным эффектом tridimensional, ideal para создания многосенсорных панно и стен, завораживающих взгляд и осязание и подчеркивающих архитектурный дизайн.

ANCIENNE L'esprit le plus atavique de la pierre vit dans cette finition vieillie : une surface à l'esthétique intense, foisonnante de détails, conçue pour des espaces offrant un accueil d'une élégance enveloppante et intemporelle qui évoque les châteaux français.

ANCIENNE Das archaisch anmutende Wesen des Steins entfaltet sich in der antiken Variante: eine Oberfläche mit ausdrucksstarker, detailreicher Optik für Räume von einladender, zeitloser Eleganz, die an französische Schlösser erinnert.

ANCIENNE El espíritu más atávico de la piedra vive en el acabado de efecto envejecido: una superficie de estética intensa, llena de detalles, para configurar espacios que acogen con una elegancia envolvente e imperecedera, evocadora de los castillos franceses.

ANCIENNE Первоытный дух камня оживляет старенную отделку: керамические поверхности с эффектом envejecido: una superficie de estética intensa, богатым деталями, оформляют помещения, наделяя их мягкой и вневременной элегантностью, напоминающей атмосферу французских замков.

P.8 Multiformat, multiélegancia. La collection MAPIERRE est pensée pour la création de poses modulaires intemporelles, comme Opus Spaccatella, composée de 2 formats 20x20 et 20x30 mélangés et mis en boîte pour créer une pose variée, sophistiquée et extrêmement naturelle.

P.8 Formatmix, maximale Eleganz. Die Kollektion MAPIERRE wurde für zeitlose, modulare Verlegelösungen konzipiert, wie die Formatmix-Version Opus Spaccatella. Sie besteht aus den zwei Formaten 20x20 cm und 20x30 cm, die in Schachteln gemischt erhältlich sind und ein abwechslungsreiches, äußerst natürliches Verlegebild ermöglichen.

P.8 Multiformato, multielegancia. La colección MAPIERRE se ha concebido para disponer colocaciones modulares de sabor eterno, como la colocación Opus Spaccatella, constituida por dos formatos, 20 x 20 y de 20 x 30, mezclados y empaquetados juntos para obtener una colocación varia, sofisticada y extremadamente natural.

p.8 Множество форматов, многогранная элегантность. Коллекция MAPIERRE предназначена для создания модульных вариантов укладки с неувядающим очарованием, таких как, например, укладка Opus Spaccatella, состоящая из 2 форматов 20x20 и 20x30, смешанных и упакованных вместе, чтобы получить разнообразный, изысканный и чрезвычайно естественный результат.

Un façonnage est réalisé sur le produit fini pour obtenir l'Opus Spaccatella : les bords sont brisés de manière irrégulière, jamais répétitive, pour reproduire le vrai aspect de la pierre « clivée ».

Opus Spaccatella ist das Resultat einer Weiterverarbeitung des Fertigprodukts. Die Kanten werden unregelmäßig gebrochen, sie weisen keinerlei Wiederholungen auf und wirken daher wie Bruchsteinkanten.

Opus Spaccatella se consigue por medio de una elaboración del producto terminado: los bordes son quebrados de manera irregular, nunca repetitiva, confiando el aspecto real de la piedra "partida".

Opus Spaccatella получается в результате обработки готовой продукции, кромки которой ломаются неравномерно, создавая неповторяющиеся мотивы, что придает изделиям реалистичный вид «расколотого» камня.

Dans des environnements modernes, les formats permettent de concevoir des espaces homogènes et raffinés, où sols et murs s'inscrivent dans une continuité sans rupture, en parfaite harmonie.

Im modernen Wohndesign bieten Formate die Möglichkeit zu einheitlichen, raffinierten Raumgestaltungen, in denen sich Böden und Wände in perfekter Harmonie ergänzen.

En los ámbitos más modernos, los formatos permiten proyectar espacios homogéneos y refinados, en los que pavimentos y paredes se suceden de modo continuo en perfecta armonía.

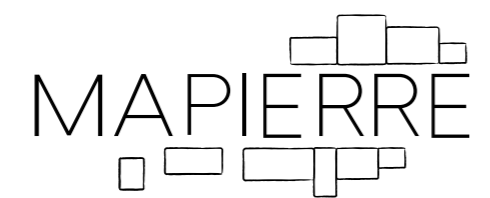
В наиболее современных интерьерах форматы позволяют создавать однородные и изысканные решения, в которых пол и стены непрерывно сочетаются друг с другом в идеальной гармонии.

P.10 Les couleurs de la Bourgogne Variant entre des tons clairs et lumineux et des teintes plus sombres et intenses, la palette de couleurs satisfait toutes les envies de goût et de style. Les accents de couleurs sont soigneusement sélectionnés pour s'intégrer parfaitement dans une décoration intérieure contemporaine.

P.10 Die Farben des Burgunds Die Farpalette, die von hellen, leuchtenden Tönen bis hin zu dunklen, kräftigen Farben reicht, erfüllt jeden Geschmack und jeden Stilwunsch. Die sorgfältig ausgewählten Farbnuancen fügen sich perfekt in ein modernes Interior Design ein.

P.10 Los colores de Borgoña La paleta cromática, que varia de los tonos más claros y luminosos a los tintes más oscuros e intensos, satisface toda suerte de deseo de gusto y de estilo. Las puntas de color se seleccionan con esmero para integrarse a la perfección en el interiorismo contemporáneo.

p.10 Цвета Бургундии Цветовая палитра, которая включает в себя как светлые и яркие оттенки, так и темные и насыщенные, удовлетворяют любой вкус и подходит для любого стиля. Цветовые акценты тщательно подобраны с тем, чтобы идеально вписаться в современный дизайн интерьеров.



MAPIERRE

I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi. Le misure dei prodotti qui indicate si intendono nominali e come i pesi ed i colori subiscono le variazioni tipiche del processo ceramico. Emilceramica si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento senza preavviso le caratteristiche tecniche, estetiche e i materiali presentati. Tali caratteristiche non sono comunque vincolanti nei termini legali.

Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications. Product sizes indicated are nominal and like weights and colours undergo the typical variations of the ceramic process. Emilceramica reserves the right to change the technical and optical features of the materials illustrated at any time and without notice. These features are not legally binding.



Emilceramica is a brand of Emilceramica S.r.l. a socio unico	Sede Commerciale/ Amministrativa
emilgroup.it/emilceramica emilgroup.it	Via Ghiarola Nuova, 29 - 41042 Fiorano Modenese (Mo) Italy T +39 0536 835111 - info@emilceramicagroup.it F (Italy) +39 0536 835958 - (Export) +39 0536 835490